



# 畜試所訊 293

2014年12月25日出刊

農畜聯合開放日圓滿成功

新舊任新竹分所長交接典禮

雞主題館獲選為優等農業主題館

蘇晉暉獲選本屆AAAP最佳口頭報告獎

發行人: 黃英豪  
 出版者: 行政院農業委員會畜產試驗所  
 創刊日期: 1990年8月1日  
 地址: 712臺南市新化區牧場112號  
 電話: 06-5911211#240  
 傳真: 06-5912474  
 網址: <http://www.tlri.gov.tw>



技術服務組 ● 謝怡慧/報導 ● ● ●

## 「2014 農畜聯合開放日暨第 18 屆種苗節活動」熱鬧登場！

本所與臺南區農業改良場以及臺灣種苗改進協會於 12 月 6 日(星期六)共同舉辦「2014 農畜聯合開放日暨第 18 屆種苗節活動」，兩機關場區及試驗研究與種苗研發成果同時開放參觀，今年是兩機關攜手舉辦開放日活動之第 4 年，去年及前年參觀民眾反應熱烈，佳評如潮，參觀人數一年比一年多。故今年再循往年模式，雙方共同舉辦開放日活動，讓參與的民眾，來一趟就同時體驗農畜最新知識、研發成果及產品。



開放日當日在活動還沒開始，就有民眾迫不及待進入本所，隨著活動時間接近，人潮隨即湧入，令服務台人員分送闖關遊戲單，指引活動地點而忙得不



可開交。9時30分，康豪樂團的演奏表演為當日活動拉開序幕，今年特別有農業委員會大家長陳保基主任委員、立法院黃偉哲委員、許添財委員及二位遠從菲律賓來的菲律賓水牛研究所所長 Dr. Arnel N. del Barrio 與研究員 Anna Reylene Jara Montes 等貴賓蒞臨指導，10時整由本所黃英豪所長代表共同主辦單位開幕致詞，接著先後由黃偉哲委員、陳保基主任委員及臺南市政府農業局劉正雄主任秘書上台致詞，歡迎民眾的熱情參與。開幕式結束之後，黃英豪所長與南改場王仕賢場長陪同陳主委、黃立委及許立委巡視參展攤位，並至臺南區農業改良場參加種苗節的開幕活動。下午，王政騰副主任委員也蒞臨會場，參觀本所研發成果，並透過參觀技術移轉之廠商攤位，了解本所豐碩研究成果，藉由創新育成、產學合作及技術移轉之機制，落實畜產科技產業化。本活動陳保基主任委員親自蒞臨，也顯示農委會對本活動之重視。



立委與主委巡視參展攤位，由左至右為許添財立法委員、陳保基主任委員、廠商代表、黃偉哲立法委員及本所黃英豪所長



王政騰副主任委員（右2）、本所黃英豪所長（左2）、鄭裕信副所長（左1）及廠商代表於攤位前合影

今年開放日，老天爺很賞臉地給了一個好天氣，參觀民眾悠閒地散步在桃花心木大道中，享受著冬天陽光。攤位上廠商賣力地推銷自家產品，民眾也很踴躍地購買農畜產品，在攤位上還可以看到有民眾將購買的牛奶及肉製品裝入自備的保溫箱中及手推車，真稱得上是專業級。每年人事室規劃的親子活動及產業組設置的可愛動物區以及牧草裝置藝術都大受歡迎，今年造型有喜氣羊羊、牧場樂園、牛轉乾坤豬事大吉、三羊開泰慶豐收及新化五寶等造型多彩多姿，很受民

眾喜愛都爭先拍照。飼料作物組在農訓中心的草地上示範牧草打包後，留在草地上的牧草包，就成了小朋友的大玩具。也有不少民眾為了要「一兼二顧」一次體驗到農畜之研發成果，不辭辛勞地沿著聯絡道路走到南改場的活動地點。沿路更可見飼料作物組及南改場在道路兩旁精心的佈置。逛累的民眾，就在舞台前方聆聽由新化曼陀鈴樂團帶來的精彩表演，或是參加本所技術移轉廠商所

舉辦的有獎徵答，也可以到技服組觀看電影——看見臺灣、參觀陳列室、欣賞研發成果海報及攝影比賽獲獎作品。所有參與民眾都滿載而歸，並期待明年開放日能再來本所參與這寓教於樂的活動。

## 新竹分所 ● 梁世祥/報導 ● ●

### 新舊任分所長交接典禮



黃英豪所長主持印信交接、左為張菊犁前分所長、右為賈玉祥分所長

11月5日分所的氣氛充滿了不捨，同時又是再次奮飛展翼的日子，在分所服務40多年歲月，奉獻無數青春的張菊犁前分所長，因為個人健康因素，向長官請辭終獲同意，於是日卸下帶領分所向前邁進的重擔，得於專心靜養調理身體，讓我們一起祝福張前分所長退休後，悠遊人生心想事成。新任分所長由前彰化種畜繁殖場賈玉祥場長接任，以捨我其誰、勇於任事的態度，一肩扛起分所未來發展的艱鉅任務。本次交接典禮由黃英豪所長蒞分所主持，黃所長提到賈分所長過去的經歷非常完整，由地方到中央，由行政單位到研究單位，不論在那個崗位上，總能繳出非常亮麗的成績，供我輩學習。黃所長期許賈

分所長能夠帶領分所，再創佳績，除了將分所重點任務DHI工作業務推展更上層樓，另一項重點工作，便是種公牛的採精與應用，要達到國產優質牛群的選育。賈分所長憑藉過往豐富的工作經歷與人生歷練，相信將能帶領分所再創佳績。

## 彰化種畜繁殖場 ● 廖士傑/報導 ● ●

### 恭喜賈玉祥場長榮升新竹分所分所長

本場賈玉祥場長奉行政院農業委員會103年11月4日農人字第1030732361號令，在11月5日前往畜產試驗所新竹分所接任分所長，而場長職務則由本場畜產經營系主任胡見龍副研究員代理場長，當天早上8點在本場二樓會議室舉行場長職務交接儀式，在畜產試驗所人事室龔節玉主任主持與全場同仁見證下，完成彰化場歷史性的一刻。

賈場長在民國95年4月13日來到彰化場接任場長，歷經八年半的寒暑，在任內推動許多規劃與建設，包含成立豬冷凍精液中心，開發各種公豬與母豬的繁殖技術；發展養鵝工廠化的環控技術，建立華鵝精液冷凍之量化作業模式；設立生醫鵝舍，成立最少病原族群以開發鵝隻疫苗；引進綠能科技，建立光電



環控鵝舍與孵化室；完成北斗白鵝畜試壹號、北斗白鵝畜試貳號與北斗褐鵝畜試壹號等品種命名，並推廣公鵝品系至商用肉鵝繁殖場進行雜交改良後裔生長性能與屠體品質，讓後端的肉鵝養殖場增加收入；同時積極與產業溝通，不管是過去的豬與鵝以及現在的鵝與火雞，皆深入產業問題以研發所需技術，成為產業堅強後盾，將彰化場經營得有聲有色。

賈場長與彰化場的因緣更是許多彰化場資深同仁的青澀記憶，民國 65 年他在臺大畜

產研究所馬春祥教授門下，

因為研究關係來到彰化場從事試驗工作，與技工王國村先生一起度過同住值夜斗室的日子，30 個年頭過後，物換星移，因緣際會使他以場長身分再續當年與彰化場的緣分。臨別之際，賈場長有感而發，以“十年修得同船渡”比喻，感謝彰化場同仁們八年半來對他的支持與愛護，同時仍心繫彰化場，提醒同仁要注意人事考績法的新規定，並要配合胡見龍代理場長的領導，繼續全力以赴。我們也祝福賈場長未來在新工作上能夠繼續秉持龍馬精神，再接再厲，期待未來畜產試驗所組織整併後，能有機會再續前緣。



賈玉祥場長（左）與胡見龍主任代理場長（右）在人事室龔節玉主任（中）主持下，進行印信交接儀式



賈場長（左）與王國村先生（右）民國 65 年攝於彰化場牧草區

## 宜蘭分所 ● 鄭智翔/報導 ● ● ●

### 分所喜訊接二連三

魏良原副研究員經營的最少疾病番鴨族群，肩負國內生醫用番鴨供應的重責，近年來隨著硬體設施及管理措施強化，生產品質及效率快速提升，近 5 年推廣數分別為 815、989、1,627、3,926 及 4,241 枚（隻）。顯示隨著生產品質提升，生醫產業需求快速成長中。本年度在魏副研的努力下，為了強化使用端的服務品質，在經過半年的努力後，終於一舉通過 ISO 9001: 2008 國際認證，可說是辛苦終於獲得了成果。



最少疾病番鴨族群的 ISO9001:2008 證書



劉秀洲主任（左3）於頒獎典禮笑得開心



蘇晉暉助研獲最佳口頭發表獎

此外，蘇晉暉助理研究員於 11 月 10～14 日前往印尼日惹參加第 16 屆亞太畜產研討會（AAAP）進行口頭發表，獲評選為本屆 AAAP 最佳口頭報告獎五人中的一人，筆者在此代表宜蘭分所全體同仁恭喜蘇助研獲獎，也證明蘇助研出國還是有認真地準備上台報告（雖然他回國相機裡面有很多當地辣妹的照片）。

所謂一山還有一山高，不知道大家還記不記得上個月報導劉秀洲主任獲獎的訊息？劉主任在本月前往農委會參加受獎儀式，由農委會陳保基主委手上接過獎狀，可說是實至名歸。而獲獎的劉主任也很大方的自掏腰包請分所同仁吃奶凍捲，將獲獎的榮耀歸屬於所有分所同仁。

經營組 ● 紀泐竹/報導 ● ●

## THE 16<sup>th</sup> AAAP CONGRESS 心得分享

呂秀英研究員與鄭閔謙助理研究員於 11 月 10～14 日至印尼日惹（Yogyakarta）參加第 16 屆亞太畜產學術研討會。本次大會主題從政府政策、糧食安全、遺傳資源（生物多樣性）及氣候改變之角度探討畜牧之永續發展。此次研討會共計 19 個國家代表參加，包含各國教授、學生、研究人員、技術人員及產業團體等；成果發表領域分為營養與飼料技術、育種與遺傳、家禽科學、乳牛科學、畜產品開發與食物安全、肉牛與小反芻動物科學、農業貿易行銷推廣、動物福祉與健康管理、廢棄物處理與環境保護、牧草栽培科學等，共計有 744 篇壁報展示及口頭報告論文發表，可說是亞澳地區最重要之畜牧研討會議。



呂秀英研究員論文海報發表



呂研究員與鄭助研表示，每日上午議程安排畜產專家學者進行專題演講，下午則進行畜牧各子領域別之論文發表，另大會於晚上亦精心安排歡迎晚會，不僅提供當地美食外，還有很多學生社團之精彩表演活動；最令人印象深刻的是



鄭閔謙助理研究員口頭論文發表

「文化之夜」主題，各國代表團體上台表演本國之歌曲，臺灣團即是演唱「茉莉花」、「高山青」及「愛拚才會贏」等愛臺歌曲，展現本土風情之真善美。再者，值得一提的是本次大會安排參觀 CNN 票選 27 個一生一定要看的景點——「婆羅浮屠遺跡的日出」，其與中國之長城、埃及之金字塔與柬埔寨之吳哥窟並稱東方四大奇蹟，其景像果真令人讚嘆不已、難以言喻、畢生難忘。

畜產科學發展日新月異，參加國際研討會可藉由觀摩各國個中好手之研發成果，了解國外之畜牧研究發展趨勢與獲得研究靈感，並透過與國外學者之討論，彼此分享與交流，且建立彼此日後合作之契機。下一次會議預定於後年（105 年）在日本福岡舉辦，屆時期待看到更多研究同仁一起參加，增進學術交流與研發潛能。

## 澎湖工作站 ● 陳綵慈 / 報導 ● ● ●

### 印尼日惹參加亞太畜產大會

AAAP 是亞澳地區畜產界最大的學術研討會，每 2 年舉辦一次，今年已是第 16 屆，11 月 10~14 日由印尼主辦，於古城「日惹」舉辦。

日惹是印度尼西亞爪哇島中南部城市，屬於日惹特區首府。日惹是爪哇島上最古老的城市之一，曾為日惹王國首都，是目前印度尼西亞唯一由王室統治的省。跟印尼的首都雅加達，或者國人常去旅遊的巴里島，有著完全不一樣的風情。

日惹的主要景點以古蹟為主，有 3 個世界文化遺產：婆羅浮屠（Borobudur）、巴翁寺（Pawon）、梅都佛塔（Mendut）；除了佛教，還有印度廟遺跡——普蘭巴南（Prambanan）、以前蘇丹王玩樂洗澡的水宮（Taman Sari）、蘇



陳綵慈於 AAAP 展示論文海報

丹皇宮（Kraton Yogyakarta）及熱鬧的大街—JL. Malioboro 等。

這次代表畜產試驗所澎湖工作站，將四年來黑山羊異地保種成果，以海報展示與大家分享。本來以為保種為冷門議題，恐乏人問津；出乎我意料地上門生意很不錯。大會議程共 5 天，除了第 1 天報到及第 4 天的大會旅遊外，每天約有 200 張的海報展示，我的海報排在 11 月 12 日張貼，主要介紹時間在午餐後到下午會議之前有半小時的時間，上午及下午會議都分 2 場進行，中間的茶點時間也會有人來詢問問題。這次深怕議題冷門，特地選了幾張黑羊們的相親照，果然吸引不少與會人員參觀。泰國、韓國的研究人員都說，黑山羊跟他們的本土種“長”的很像，泰國的研究人員也提了一些泰國土山羊的體重等資訊，跟我們的土山羊十分相近，也許亞洲的山羊們本是一家喔！另外一位印尼研究人員曾到過總所，並交換了一些研究心得。這次的海報分享，在“保種”這議題上得到不少鼓勵的聲音，凸顯動物保種更趨重要，這些羊不是“吃了米”（臺語）的，讓我們也有動力持續執行“保種”任務。

除了海報展示，聆聽演講，也參加大會旅遊。這次研討會安排旅遊，分 2 條路線（二選一），只好捨棄印度教的普羅巴蘭寺，去了較著名的婆羅浮屠。婆羅浮屠是全世界最大的佛塔建築群與寺廟，是全世界最有名的世界遺址之一，有的人將其列為世界七大遺跡之一，更與中國的萬里長城、柬埔寨吳哥窟與埃及金字塔並列古代東方四大遺跡；而婆羅浮屠日出是遊客到日惹的經典行程。

這次雖非首次參加國際研討會，但感受特別不同！還蠻喜歡日惹古城悠閒的步調及氛圍，雖然他們的時間觀念有點讓人抓狂；比較可惜的是停留時間稍嫌短促，除了參加大會旅遊去了婆羅浮屠，僅止於逛逛大街，並無時間參觀其他著名景點，覺得可惜與遺憾，有機會再重遊吧！

## 產業組 ● 蔡銘洋/報導 ● ● ●

### 賀！雞主題館獲選為優等農業主題館

繼「畜試白絲羽烏骨雞」於 11 月 26 日獲農業委員會完成品種命名公告後，本組劉曉龍副研究員之「雞主題館」再度獲農委會評選為 103 年優等農業主題館。

雞主題館於 96 年由本組劉副研負責開始建置，內容雖豐富，但始終得不到大眾青睞。受到彰化場「鵝同館」獲 102 年農業主題館佳作之激勵，將原有建置適於專業人員之雞主題館，全部改建成老少咸宜之網頁。然而要如何增加大眾消費者對雞主題館的接受度，思考唯有全面更改版面與呈現風格。因此從今年 8 月開始，花許多功夫，重新熟悉農業委員會主題館建置系統的操作。經重新規劃分類，並設計不同的風格，以漂亮的首頁去吸引廣大消費者目光。





另一方面想想該如何用更有效的方式，讓國人有正確的觀念，了解雞農所生產的優質雞肉與蛋品，進而促使消費者喜愛購買國產禽肉蛋，保障農民永續經營。足足花3個月的時間重新設計，以營養與美食為切入點，吸引大眾消費者的設計網頁。並增加許多消費者關心的資訊，以落實網站的實用性。亦在此感謝林義福研究員及洪哲明副研究員提供的大量養雞資料，以及各單位先進不吝分享專業知識，才能豐富雞主題的內容。也願此次獲獎，真正的贏家是全國的消費者，以及默默為臺灣打拼的辛苦雞農。讓臺灣的養雞產業可以永續經營，彼此共造雙贏。

營養組 ● 李宗育、李春芳 / 報導 ● ●

## 本所飼料廠辦理全島分所場飼料運輸情形

總所新建飼料廠即將啟用，在當初規劃興建時即有一重要願景，要納入全所東南西北各地分所場飼料的需求與運送，且運輸費用由全所平攤，以減低較遠分所場之負擔，因此當初即規劃有散裝運輸及較便宜的太空包運輸方式。

全所飼料需求量並不高且分散全省，使得運輸成為頭大不易的工作。於102年起著手規劃，初期先詢查各分所場年度飼料需求量、種類與散料或袋料形式，經一番時間始整理出各分所場每年飼料需求量合計約介於1,800~2,000公噸之間，散料或袋料需求各場不一。有了數據，開始探訪民間相關貨運行的意願與估價，發現具備炮管（輸送管）的散裝油壓飼料車的貨運行配合跑全省的意願很低，而載運袋裝料的平板車貨運行，雖可載運袋裝飼料，惟於花東及宜蘭分所之運輸費用，亦相當昂貴，遠超過本所104年度所編預算，真叫人發愁。

於此情形下腦力激盪，再探訪是否由附吊桿的平板車進行太空包飼料運輸的可行性。這樣的平板貨車除可載運袋裝料外，亦可將散裝料先裝入一噸裝的太空包，再以飼料廠天車於碼頭區送上吊桿車，到達分場所後以吊桿將太空包吊上飼料桶上方，人員在安全環及護欄保護下爬到飼料貯存桶上方，解開兩段的







吊桿車進入本所產業組三股  
吊掛飼料

太空包下方繩結。此案推想的過程很合理，運費也低一些，應有可行性，但賈分所長一句話點醒夢中人，

“假如太空包運料方式可行，為什麼沒有飼料廠採用？”。為確認可行性，飼料廠花費數千元，請鄰近吊桿車進入本所產業組三股進行實地吊掛飼料下料作業，並由英勇的廠長宗育親自爬上飼料桶操作太空包解結下料，發現雖然太空包下料非常快，但經飼料重壓後，下端繩結不易拉開，若強行解開，人員在高空作業安全有顧慮（組長在地面上觀看，心裡直唸阿彌陀佛！），另若遇天氣不穩情形（打雷或下雨時）更增加作業的困難度，並有飼料變質之虞，因此立馬要求改由貨運公司配備下貨人員，結果運輸價格更上升高達每公斤 3 元，我們只能對著估價單搖頭苦笑。

幾經思量，以上方法均難以使飼料之運輸達到低廉、便利及安全之目的，近年底時間緊迫，不得已先發了 mail 通知各分所場，請各自先處理 104 年初的叫料與

運輸，總所將再繼續努力解決相關問題，也獲得大家諒解，十分感謝。宗育廠長在幾乎要放棄的情況下，於下班途中遇見一飼料散裝車，與司機請益中，得知有一專門的散裝油壓飼料車之廠家，另同仁向花蓮瑞穗酪農詢問下也獲得一專跑東部的散裝車司機資料，瞬間廠長鬥志復燃，到底這兩家運輸行是否可以配合，請各位看倌靜待下回分解，相關重要進度也將隨時以 mail 向各分所場報告。

## 政風室 ● 摘錄自內政部警政署刑事警察局網站 ● ●

### 反詐騙宣導—別被騙了，遊戲點數不是萬能的！

#### 一、詐騙犯罪手法

隨著網際網路的發展，電腦遊戲從一個人默默的玩，演變為連上網路與其他玩家對戰，為了營商利潤，各家廠商推出遊戲點數卡讓玩家購買，以便享受更好的遊戲品質，只要輸入卡片上的帳號及密碼即可獲得等值的商品，另一方面，詐騙集團也相中遊戲點數帳號密碼極為難記憶又具等值金錢的特性，經常作為網路交易詐騙工具使用。

家住高雄市的 32 歲林姓男子，月前於深夜時分在網路聊天室結識一名帳號為小慧的女子，表示願意以新臺幣 3 千元援交，約定凌晨 1 時許在新興區的新興國小前等待，林男依約前往後接獲一名自稱張姓男子的電話，向林男要求確認身分及職業，並指示林男前往附近的便利商店購買新臺幣 3 萬元的 MY CARD 遊戲點數，用來驗證是否具警察身分。林男依指示前往便利超商購買遊戲點數

後，將帳號密碼照相後用手機通訊軟體 LINE 傳給張姓男子，沒想到張姓男子以該超商所賣的遊戲點數無法辨識為由，要求前往其他超商購買，林男從凌晨一直買到下午 1 時許，跑遍高雄市各區，過程如遇店員詢問用途，均稱為線上遊戲使用，前前後後共購買新臺幣 60 萬元的遊戲點數，直到打電話聯絡不上才驚覺被騙，向警方報案。

另，家住基隆市的 28 歲廖姓女子，月初於某購物網站購買新臺幣 9 百元手機自拍遙控器 1 組，隔天接到自稱賣家電話，稱重複訂購商品，要趕快取消，接著又接到自稱郵局經理電話，告知其個資外洩，恐遭有心人士盜領存款，要求趕快將存款提領並購買 GASH+點數來進行帳戶金額轉移，廖女一時不察，購買 4 次共 42 張新臺幣 5 千元的遊戲點數，且將點數卡帳號密碼告知對方，直至帳戶只剩下 3 百元，對方告知正在處理中，然後掛掉電話，多日後廖女仍未獲得回應，電話亦無法接通，始知遭受詐騙並向警方報案，損失新臺幣 21 萬元。

## 二、預防方式

從未接觸或不熟悉網路遊戲的民眾，對於遊戲點數用途、購買及儲值程序其實一無所知，只能依歹徒指示操作，加上帳號密碼均為亂數組成，極難記憶，因此成為詐騙集團取得贓款之新興金流管道。警方呼籲，習慣於網路購物交易的民眾，千萬不要聽信任何人以「身分認證」、「解除分期付款設定」等理由，要求前往購買遊戲點數，這些均為歹徒常用說詞，請民眾勿輕易上當，有任何與詐騙相關疑問歡迎撥打 165 反詐騙諮詢專線查證。

※ 本所檢舉貪瀆專用信箱：臺南市新化郵政第 34 號信箱

※ 本所檢舉貪瀆專線：(06) 5911848

※ 本所檢舉貪瀆傳真：(06) 5912832

提升全民反貪意識

廉能是政府的核心價值，貪腐足以摧毀政府的形象，公務員應堅持廉潔，拒絕貪腐，法務部廉政署廉政檢舉專線 0800286586

**遺傳育種組 ● 賴永裕/報導 ●●**

## 國際山羊學會前任理事長呂大正教授蒞所參訪交流

國際山羊學會前任理事長呂大正 (Christopher D. Lu) 教授於 11 月 4 日蒞臨本所參訪，並受邀本所第四季學術研討會演講「國際山羊產業發展」。呂教授學經歷豐富，於臺灣大學畢業後，前往美國進修後落籍美國，先後曾任美國山羊研究所創所所長、阿曼卡布斯大學農學院院長、紐約州立大學 (莫里斯威爾) 農業及自然資源學院院長、夏威夷大學 (希洛) 副校長及阿格西大學 (西雅圖) 校長等，長期致力於山羊產業，撰有著作、論文兩百六十餘篇，為了推動山羊產業的交流與發展，他可說是不辭辛勞，造訪五十餘國，足跡遍及全球。



呂教授的演講恰可提供本所同仁對現今國際山羊產業發展脈絡有更進一步的認識，而研討會後，也安排參訪營養組的飼料化驗中心，並藉此機會彼此經驗交流分享。本次參訪行程，呂教授夫人也隨行造訪，夫妻倆利用難得的回國機會參觀大天后宮、赤崁樓等國定古蹟，飽覽素有文化古都之稱的臺南府城，為此次的回臺行程增添美好回憶。

次日，呂教授前往國立屏東科技大學動物科學與畜產系演講，演講過程中該系師生踴躍提問並與呂教授熱烈地交換意見，會後呂教授與該系教師、退休教授進行座談會，彼此經驗交流分享及尋求未來學術合作交流的機遇，雙方皆獲益良多。最後呂教授與該系教師、退休教授於系館前合影留念，隨即驅車北上，為南臺灣的參訪行程畫下完美句點。



呂大正教授夫妻（右3、右4）與本所同仁合影留念



黃英豪所長（左）頒發感謝狀予呂大正教授

主計室 ● 曾信勇/報導 ● ●

## 開往當代的慢船

有沒有過這樣的經驗？在自視熟悉的城市裡，想憑恃著方向感尋路，卻在亂入某條小巷弄後，伴隨著微緊張與無預期，迎來的過程與出口皆是完全不同的光景。悵然、驚奇與陌生感，從此內建進你的導航系統，繪製出屬於自己的派特森大熊式另類地景圖。

何謂「當代」？與其說是一段時序、某種風格，或譁眾取寵、故作姿態的自我指涉，毋寧說是一種方法、觀念上的換渡與位移。透過藝術作品的通感共性，在對時間意識的捕捉中踏出一條當代藝術的蹊徑，窺見已被我們淡忘的、未察覺的、未曾傾訴的弦外之音。然而世代交替並非單向度斷裂，為了釐清此段航行軌跡，並試著把自身放置在一個更宏觀的脈絡及位階上。從戰後一直到八〇年代檔案的建置與重訪，成為我們識讀此概念流變的重要線索。

對我而言，這段隨著編務由夏入秋的時節，也像是經歷了一場生命回溯，遙想那個年代的氛圍，觸著每紙塵封的檔案，就像翻閱臺灣當代藝術史的家族相簿，或遁入某扇時光的窄門。與這些泛黃扉頁相映的，總是令人難忘、從藝術家眼底持續閃爍的亮光。

是啊！那些曾經直接或間接餵養我們的，如今都已長了下來，成為身體的一部分，「每個開始／畢竟都只是續篇／而充滿情節的書本／總是從一半開始看起。」辛波絲卡如是說。向內望，回首讓來時的步伐充滿意義；向外望，重新的詮釋與定位。時間總會留下些什麼，而我們也因為這些什麼，成為不一樣的自己。

生命終將會逝去，但總非如你所願的緩緩流去，而生命結束意味著：一種是死去，另一種是跟你共同走過一個時代的人離去。

生理組 ● 李佳馨/報導 ● ●

## 新進同仁自我介紹 Part II

嗨，大家好，我叫李佳馨，畢業自國立屏東科技大學動物科學與畜產學系。大家第一眼看到我或許會覺得我很冷酷，但我個性可是很外向的，我平時的興趣是攝影、游泳、慢跑及球類運動。大學時期主要學習分子生物及胚胎相關生殖生理知識及研究，也活躍於系學會及畢聯會。畢業後到臺灣動物科技研究所工作一段時間，主要業務為建立各種疾病動物模式進行醫藥產品功效驗證，協助國內生技業者於研發初期之篩選工作。我喜歡動物，更喜歡做研究，很高興能加入生理組這個大家庭，學習更多畜產相關知識及實驗技術，請大家不吝嗇指教，謝謝大家。



新進同仁李佳馨小姐

人事室 ● 陳姿含/報導 ● ●

## 人事訊息

- 一、本所恆春分所助理研究員周宜靜及技佐曾楷扉、新竹分所助理研究員陳怡璇、宜蘭分所助理研究員張惠斌、花蓮種畜繁殖場洪兮雯為 103 公務人員高等考試 3 級考試錄取人員，並皆於 103 年 10 月報到接受實務訓練。
- 二、本所新竹分所張分所長菊犁於 103 年 11 月 5 日退休，其遺缺由彰化種畜繁殖場賈場長玉祥於同日陞任。本所技術服務組陳研究員兼代理組長添福自 103 年 11 月 6 日起真除陞任該組研究員兼組長。



## 政令宣導與人事法規

- 一、行政院人事行政總處函以，生育補助基準「按事實發生當月起，往前推算6個月薪俸額之平均數」，公教人員如遇留職停薪，因該段留職停薪期間未支領薪俸，爰生育補助基準有關往前推算6個月薪俸額部分，以實際在職月份之薪（俸）額支給基準為準，不包括全月留職停薪之月份。
- 二、行政院修正「中央公教人員急難貸款實施要點」，並自103年11月11日生效，相關規定請參見人事室服務網／待遇退撫／權利義務福利。
- 三、行政院人事行政總處函以，「行政院所屬各機關聘僱人員給假辦法」修正前，聘僱人員之生理假及陪產假，依性別工作平等法第14條第1項「女性受僱者因生理日致工作有困難者，每月得請生理假一日，全年請假日數未逾三日，不併入病假計算，其餘日數併入病假計算」及同法施行細則第7條「本法第十五條第四項規定之三日陪產假，受僱者應於配偶分娩之當日及其前後合計十五日期間內，擇其中之三日請假」之規定辦理。
- 四、銓敘部書函以，依「稽核公務員懲戒處分執行辦法」第6條規定及該部歷來函釋，懲處處分與懲戒處分競合，於公懲會對同一違失行為作成懲戒處分之實體議決後，懲處處分失其效力，爰公務人員受行政懲處後，復經公務員懲戒委員會就同一事件作成懲戒處分，無待權責機關再行註銷，原行政懲處即失其效力。

## 福利服務與文康活動

- 一、勞動部為提供國人多元、彈性的數位學習資源，建置「全民勞教e網」（網址<http://labor-elearning.mol.gov.tw/>），提供各類勞動權益線上學習課程、影音節目及期刊報告等資訊；該學習網提供公務人員終身學習認證功能，請同仁踴躍利用該網站學習勞動法令相關知識。
- 二、國泰人壽保險股份有限公司承作之102年至103年「築巢優利貸」—全國公教員工房屋貸款一案，將於103年12月31日屆滿，請有需要之同仁於期間屆滿前完成受理申貸手續。

**高雄種畜繁殖場 ● 楊雅雯/報導 ●●**

## 災害防治宣導暨消防安全講習

11月19日這天，場內舉辦了本年度下半年的災害防治宣導活動，總務室邀請了屏東縣消防局第二大隊內埔分隊廖秉毅分隊長到場，來為同仁進行一連串的防災宣導及演練。廖分隊長向大家介紹台灣地區常見的災害如：火災、地震…等以及預防之方法，並由其隊員向同仁解說自動體外心臟去顫器（Automated External Defibrillator, AED）之操作方式及「叫、叫、C、A、B」的步驟，同仁們莫不全神貫注仔細聆聽，並且向廖分隊長請教有關災害急救的處理問題，廖分隊長亦發揮其專長向大家做精闢的講解，讓大家獲益良多。



消防隊員精闢解說消防知識，同仁們專心聆聽

課程尾聲，廖分隊長安排同仁練習課堂中所學的「叫、叫、C、A、B」的操作，而同仁們也都大方地躍躍欲試，利用假人安妮來做演練，今天大家著實上了很實用的一堂課，也期望真正遇到災害時，能發揮所學來幫助人！在此與大家分享「叫、叫、C、A、B」口訣之意涵：「叫，檢查意識」，「叫，打119求救」，「C：*Compression*胸部按壓」，「A：*Airway*暢通呼吸道」，「B：*Breathing*檢查呼吸」，不但沒有衛生之疑慮，又簡單好記，全民推廣CPR更加容易上手了。

## 秘書室（文書） ● 張志安、郭都安/報導 ● ●

### 喜事連連

繼原秘書室保管同仁鄭美芳（係 100 年 1 月 17 日商調至臺南家齊女中總務室任職）10 月 26 日歸寧喜筵之後，11 月 8 日中午是本所所長駕駛同仁黃仲川的千金曄舜（現任職於署立臺南醫院牙醫助理）於新化東成會館舉辦結婚歸寧喜筵，接著是秘書室專門委員林進義的千金鈺雯於全國大選之日 11 月 29 日中午於永康情定婚宴城堡辦結婚歸寧喜筵，兩場婚筵皆熱鬧無比，也充滿了年輕世代的創意發揮。



育誌 & 曄舜

常常聽到人家說，女兒是爸爸前世的情人，女兒出嫁時，最不捨的，總是爸爸。當掌上明珠的寶貝女兒為自己的人生做出重大決定，爸爸雖然心裡頭有著百般糾結，但也總是為這最為不捨的前世情人祝福。

話說女子出嫁之後回娘家稱為歸寧，又稱「回門」，主要的意義是表示新嫁娘「成家不忘娘」、不忘本。雖然歸寧是在婚禮後才舉行，但仍是屬於婚禮儀式的一部分，歸寧通常沒有時間內的限制，快者婚後三天，慢者四至六個月均可；而歸寧大多是在白天舉行，古早習俗在上午由娘



峻宸 & 鈺雯



家出面邀請新婚夫婦至娘家中作客，新婚夫婦帶回娘家的禮品必須是偶數，有蘋果、香蕉、檳柑、酒等，其中最有意義的就是檳柑，象徵新娘肚皮會「澎」，意味著不久之後就會有好「孕兆」。夫婦進門之後，新郎會接受「龍眼乾甜茶」的款待，通常略啜數口即止；隨後女方家再端出放有兩顆雞蛋的「雞蛋麵線甜湯」，新郎用筷子把麵線挑高約七、八寸，放下不吃，擱在茶几上，女方隨後會將這兩顆雞蛋撈起，用細紅紙條紮住，與回禮的「米香、糯米糕、桃餅、六件蜜餞」一起盛裝，回給男方家。

時至今日，兩性平權意識高張，嫁出去的女子回娘家已經不若以往困難，但婚禮習俗中的歸寧仍然是新婚夫婦會遵守的儀式，除了讓娘家進一步認識女婿之外，也是女婿與娘家交流情感的好機會。

## 歲末年終話冬至

冬至，又稱「冬節」、「賀冬」，二十四節氣之一、八大天象類節氣之一，與夏至相對。

天文學家將圓天分為  $360^\circ$ ，作為一年時間的分配。自春分起，將春分、夏至、秋分和冬至各放在  $90^\circ$  的位置上，所以冬至是以陽曆而論，約在每年的 12 月 22 或 23 日，農民曆解釋冬至的自然現象：「斗指戌，斯時因氣始至明，陽氣之至，日行南至，北半球晝最短，夜也最長」。

冬至這一天，太陽直射南迴歸線，所以斜射角度最大，日照最不足，太陽東偏南（偏離角度最大）升起，當天正午的太陽的高度角最低約只有  $48^\circ$ ，所以白天最短，晚上最長，又叫「最長的一夜」。過了這一天，太陽直射位置慢慢往北移（往赤道方向），白天就慢慢地變長起來，太陽高度角也逐漸變大，因此在時序的轉進中，自古以來就非常重視冬至這一天，古時候的皇帝，這一天還會祭天和拜祖先，並且宣布文武百官放假一天，可見冬至是十分受到重視的。

在臺灣，大部分地區都會有吃湯圓的習俗，冬至湯圓又稱「冬節圓」，湯圓是中國人很早就發明的一種食物，在古代稱為「牢丸」或「粉圓」，是糯米製成的一種食品。一開始吃湯圓並沒有一定的時間，宋朝以後，開始在元宵節吃湯圓，明清以後，開始有人也在冬至時以湯圓祭神祭祖，因而成為應節的食品，有紅、白兩色。另外還會做如雞蛋大的湯圓紅白各六顆，內包著糖料、花生粉等，稱為「圓仔母」。家中有小孩的家庭，就讓他們用染色的圓仔捏塑一些動物造型的小玩意兒，俗稱「做雞母狗仔」，拜過祖先的冬節圓，照例要黏貼一、兩顆在門扉、窗戶、椅桌、床櫃等處。據說，這些冬節圓，日後乾燥給小孩吃，能保佑小孩平安長大呢！

◎ 節氣小農夫——自古以來，農夫們一年的辛苦耕作就是希望能有好收穫，倉庫裡有著充足的糧食，能夠飽暖的度過一個寒冷的冬天，並且過個好年。此時正是農人們休養生息的時節，等到來春再開始為新來的一年做準備！

◎ 節氣小漁夫——冬至前是漁夫們捕捉烏魚的好時機，一直到冬至都可以有豐富的漁獲。此時，漁夫們還會製作「烏魚子」。在寒冷的冬天裡，「烏魚

子」可是沿海漁民們一項重要的收入喔！

◎ 節氣小園丁—冬至時節也是聖誕紅的盛開時期喔！配合耶誕節的來臨，除了光鮮奪目的聖誕樹外，再加上聖誕紅的點綴，為寒冷的耶誕節更增添幾分色彩與暖意！

◎ 節氣俗諺—「冬至圓仔呷落加一歲」這句話的意思是：冬至是古代的過年，所以才說吃了湯圓就算是長了一歲！

參考來源：教育部數位教學資源入口網、國語日報社網站

## 飼料作物組 ● 李姿蓉/報導 ● ●

### 尼羅草台畜草三號通過命名審查

尼羅草台畜草三號於今（103）年11月4日通過品種命名，蕭素碧研究員於89年和100年陸續推出尼羅草台畜草一號和二號，再次推出尼羅草優質新品種，供農民多一適地適種的選擇，已達尼羅草優質、高產及穩定供應之目標。



尼羅草台畜草三號育成者蕭素碧研究員（左4）與審查委員合影

尼羅草又稱常青草，是國內可製成乾草捆包的細莖型牧草之一。在南非和中東等地區是常用牧草。引進國內後，進行觀察與評估，具有產量高、粗蛋白質含量高、抗銹病及葉乾枯率低等優良性狀，可製成色澤亮綠的乾草。本組蕭素碧研究員帶領育種團隊，進行品系雜交、後裔評估、青貯試驗和區域試驗等，陸續選育出新品系推廣栽種。今年再推出的尼羅草台畜草三號，係台畜草二號選育同時，表現出莖苗發芽快、葉片寬且長、早熟、產量及品質優等特色，因此再選為命名推廣之新興品種。通過命名後，將推廣給農民與業者栽培生產，有助於提高國產芻料之自給率。

## 臺東種畜繁殖場 ● 黃敏雄/報導 ● ●

### 臺東場辦理職安教育訓練

為加強同仁對工作環境危害風險認知，防範職業災害，提昇職場安全衛生，保障員工安全與健康，臺東場於11月28日舉辦「一般安全衛生教育訓練」，聘請中國勞工安全衛生學會附設臺東訓練中心田琮先生擔任講師，授課內容包



含：工作場所墜落、飛落災害防治、車輛機械設備操作注意事項及常見職場災害防治等。

講師田琮先生為行政院勞動部核定勞工教育訓練講師，具有勞工安全管理師及勞工衛生管理師甲級技術士證照，曾於許多大型企業任職，學識及實務經驗相當豐富。

畜牧場的日常運作中潛藏許多危害因子，如曳引機、牧草打包機、怪手、山貓等大型機械設備操作，應注意迴旋半徑及倒車意外，或是蓄水池、廢水處理設備的操作及墜落防範等工作環境中的危害風險因子，經由講師的提醒，讓同仁意識到職場安全衛生防範的重要性，對平常習以為常的工作環境及操作程序再做一次檢視及風險評估。

臺東場對員工職業安全及環境衛生極為重視，為確保員工健康安全，建立有生醫用小型豬風險管理標準作業程序，定期普查危害人員健康的風險因子，本次教育訓練，除了讓大家了解職場風險因子所在，也有助於風險因子普查及擬定因應對策，提升臺東場工作環境及職業安全。



臺東場辦理「一般安全衛生教育訓練」，講師田琮先生

恆春分所 ● 朱明宏/報導 ● ●

## 103 年飼作組第二次研討會

由於近期報紙登載滿州鄉農會乾草庫藏過剩，為了解決乾草生產問題及提升國產芻料自給率，本年度飼作組第二次研討會遂於恆春分所舉行。此次與會成員除了飼作組及各分所場的芻料研究人員外，擔任東道主的黃政齊分所長、營養組李春芳組長也都出席參與研討，分別分享優質國產乾草生產之必要性、從動物飼養結果進行盤固草營養價值評估與分

級的研究。本次研討內容可說是相當精彩，從盤固草地的更新生產、尼羅草新品種的育成與生產、草地節能減碳研究、半乾青貯改善及菌種開發、牧草節能乾燥及倉儲、草碳的發展與應用等，每位研究人員分別提出對芻料研究的近期



103 年第二次飼作組學術研討會與會人員會後合影留念

結果與展望。此外，會議中大家也交換對乾草生產、品質分級與計價的看法，陳嘉昇主任亦提出牧草品種開發、生產模式多樣化及草食動物本土全食物的新觀念，而李組長更從動物營養的角度提供大家另一個對芻料研究的思考層面。本次研討會就在大家熱烈討論及主任秘書王治華的期許與勉勵後畫下句點，期盼未來國產芻料的發展能夠在與會同仁的努力下蒸蒸日上。

## 歡迎本年度高考通過之新進同仁來報到～

大家好，我是周宜靜，家住臺北市。大學及碩士皆畢業於中興大學動物科學系，攻讀碩士班時，研究主題為不同地方雞種的就巢和產蛋行為。畢業後，機緣之下從事野生動物相關管理的工作，主要為鸚鵡等觀賞鳥，雖然和畜產的關聯性較少，但也因此認識了一些野生動物及學習到其相關保育知識，獲得了許多不同的經驗。由於求學和工作階段多以接觸禽鳥類為主，對於反芻動物較不熟悉，如今有幸來到恆春分所，可以對反芻動物有進一步的認識與研究，希望各位先進多多指教，我會努力學習。



恆春分所新進同仁周宜靜



恆春分所新進同仁曾楷扉

大家好，我是楷扉。大學與研究所就讀嘉義大學，在校期間主要學習的是家禽的現場飼養管理。畢業後，分別在嘉義大學獸醫系禽病研究室及總所生理組擔任過研究助理，這段期間感謝師長前輩的提攜，讓我習得非常寶貴的實驗室經驗，獲益良多。家中因父母興趣，有一小塊咖啡田，從種植、採豆、挑豆到烘焙，全是家人用心親手包辦，當然假日我也會一同加入工作行列。不論求學及工作經驗中，我都是接觸家禽為主，如今分發至恆春分所才開始接觸反芻動物，一切從頭學習，感謝分所內同仁細心及耐心的指導，我會繼續用心學習，也希望各位能繼續多多指教。

## 加工組 ● 涂榮珍、郭卿雲/報導 ● ●

### 牧場裝置藝術比賽 叫阮第一名

甫自今年 8 月接獲內部傳遞公文中組長發派的任務一領隊參加本年度牧草裝置藝術比賽，我就開始構思裝置藝術的主題與如何製作。因為往年由飼作組李姿蓉助研主導的牧草裝置藝術已經有許多的經典造型出爐，如何能別出心裁，發揮創意，著實傷透腦筋。走在資訊時代的我們，開始無紙化溝通。電郵 e 來 e 往，加工組的隊員們陣容堅強，有李欣蓉、林幼君及劉雅醇三位助理研究員。大夥在 9 月期間短短的 1~2 週內，從參考幼稚園佈置，金屬工業觀光工廠



實地參訪（欣蓉提供），搜尋了許多國內外裝置藝術的照片，經過大家持續的討論與溝通，最後由幼君提供的「牧場情緣」及「牧場樂園」獲得共識，提報作為本組此次參展的主題。

身為領隊的我，其實蠻喜歡DIY的，就以佈置家裡為由，試做了一頭小乳牛。有了具體的實物，邀集大家在公餘時間把大概會用到的材料帶著，到牧草倉庫去比對大小。原想說可以充公的模型，因為太小而不能使用，加上製作過程相當費工，大夥緊急討論，1~2個小時內就把牧場樂園的動物圖像也定案了。由欣蓉、幼君協助將圖片放大到一定比例，儘量放在兩張海報的範圍內，商請資訊室馬先生協助列印。由於海報材質不防水，圖案剪下來之後，考量到每年開放日前都會下雨，當天會放晴的經驗，大家就約好每天挪出個30分鐘到1小時，分工剪裁貼上透明膠布防水及製作相關配件。



第一件作品——新娘的赫本頭（左至右為涂榮珍、劉雅醇、李欣蓉及林幼君）



勇敢的幼君（上）放置彩帶帳棚（左起為楊湘、林美蓉、李欣蓉及劉雅醇）

總算到了佈置的時間，雅醇為我們抽中壓軸而且幸運的9號。12月3日上午由飼作組為各單位放置草球，由於農訓中心往男生單身宿舍是上坡路，棧板及牧草球的固定變成非常重要，加上許多單位都把牧草疊高，滾下來的風險明顯提高許多。幸虧開著大型“夾娃娃機”的林其文先生技術了得，疊高、放平、小角度微調等，沒什麼難得倒他的！飼作組的林正斌博士技術也很厲害，開著小“山貓”就能靈活自如地“擺平”它們。

佈置時間從當天下午開始到12月5日中午前結束。呵呵…還在想固定的工具不足，需要去採買的同時，神秘的好朋友出現了，贊助我們工具及堅固的粗鐵線，輕輕鬆鬆解決固定問題，感恩唷！就這樣，作品雛形出現了，豬新郎、豬新娘有著大耳朵、愛心鼻及因為開心而變小的眼睛，可愛的豬尾巴等。新郎頭上的禮帽是雅醇利用廢紙箱、衣架及黑色塑膠袋包裝而成，一放上去很有韓版“歐爸（哥哥）”的感覺；新娘頭上的包頭，則是參考奧黛麗赫本的赫本頭，

利用水盆、壞掉的雨傘布面用尼龍繩與膠帶固定。旋轉木馬的動物跟彩帶帳篷（壞掉的雨傘架）固定好後，總覺得少了什麼…。

星期五一早，下了一陣又濕又冷的雨，還得把握時間完成最後工作，帶著透明塑膠布及黑色塑膠布先把兩顆草球包起來不被雨淋，再拿林正斌研究員提供去年的大塑膠袋當作白紗，最後再用雨衣做新娘嫁衣上的裝飾圍繞到帽沿上遮住醜醜的尼龍繩。黑色的西裝用黑色塑膠袋及衣架摺出小燕尾服；白色透明的塑膠布黏貼在彩帶帳棚內，果然像帳棚了；回收利用的牛奶紙盒圍繞在旋轉木馬周圍成為底座，最後將所徽當作帳篷的旗幟，總算大功告成！



得冠軍 第一名 六人大合照

## 畜試所訊編輯小組要交棒了～

加工組接任 103 年度畜試所訊編輯任務，在陳文賢組長的帶領下，由郭卿雲副研究員擔任執行編輯，並聘請 8 位編輯委員（顏念慈研究員、陳怡兆副研究員、萬添春副研究員、王斌永助理研究員、陳水財助理研究員、涂榮珍助理研究員、李欣蓉助理研究員、林幼君助理研究員）以及林幼君（282~291 期）與劉雅醇（292~293 期）助理研究員協助版面設計，順利完成 12 期畜試所訊的出刊。

在此，感謝各單位撰稿人員的配合，能在交稿期限內繳出作品；也感謝各位編輯委員每月撥冗協助初稿審查、三長（黃英豪所長、鄭裕信副所長及王治華主任秘書）協助定稿、振緯企業有限公司協助所訊印刷，以及本組同仁與文書股協助各期新出版所訊之寄發，讓每一期的畜試所訊能順利送出。

104 年度的畜試所訊將由遺傳育種組接任編輯，預祝新編輯小組任務承接順利。



畜試所訊第 293 期 / 2014 年 12 月 25 日出刊

總編輯：陳文賢

執行編輯：郭卿雲

編輯委員：顏念慈、陳水財、王斌永、陳怡兆

李欣蓉、林幼君、萬添春、涂榮珍

版面設計：劉雅醇

